

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)  
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

**工務小組委員會**  
**Public Works Subcommittee**

**2005 年 6 月 1 日(星期三)上午 8 時 30 分**  
**在立法會大樓會議室 A 舉行的會議**  
**Meeting to be held on Wednesday, 1 June 2005 at 8:30 am**  
**in the Conference Room A of the Legislative Council Building**

**出席名單**  
**Attendance List**

(截至 2005 年 5 月 27 日)  
(As at 27 May 2005)

謝雲珍小姐  
財經事務及庫務局副秘書長  
(庫務)3

Miss Amy TSE  
Deputy Secretary for Financial Services and  
the Treasury (Treasury)3

盧耀楨先生  
環境運輸及工務局常任秘書長  
(工務)

Mr Y C LO  
Permanent Secretary for the Environment,  
Transport and Works (Works)

劉吳惠蘭女士  
房屋及規劃地政局常任秘書長  
(規劃及地政)

Mrs Rita LAU  
Permanent Secretary for Housing, Planning and  
Lands (Planning and Lands)

郭家強先生  
環境運輸及工務局常任秘書長  
(環境)

Mr K K KWOK  
Permanent Secretary for the Environment,  
Transport and Works (Environment)

鍾沛康先生  
財經事務及庫務局首席助理秘書  
長(庫務)(工務)

Mr Davey CHUNG  
Principal Assistant Secretary for Financial  
Services and the Treasury (Treasury) (Works)

**議程第 1 項 - PWSC(2005-06)14**  
**北區及吐露港污水收集系統、污水處理及排放設施－重點工程－石湖墟污水處理廠及汀角路第 5 號泵房擴建工程**

黎福根先生  
渠務署署長

彭樂民博士  
環境保護署助理署長(水質政策)

陳柏強先生  
渠務署總工程師／污水工程

**議程第 2 項 - PWSC(2005-06)15**  
**更換及修復水管工程第 1 階段第 2 期**

高贊覺先生  
水務署署長

梁孟釗先生  
水務署助理署長／設計及建設

**議程第 3 項 - PWSC(2005-06)16**  
**沙田第 56A 發展區供水計劃**

高贊覺先生  
水務署署長

梁孟釗先生  
水務署助理署長／設計及建設

**Agenda item 1 - PWSC(2005-06)14**  
**North District and Tolo Harbour sewerage, sewage treatment and disposal – high priority works – expansion of Shek Wu Hui sewage treatment works and Ting Kok Road pumping station No. 5**

Mr F K LAI  
Director of Drainage Services

Dr M J BROOM  
Assistant Director of Environmental Protection (Water Policy)

Mr P K CHAN  
Chief Engineer/Sewerage Projects  
Drainage Services Department

**Agenda item 2 - PWSC(2005-06)15**  
**Replacement and rehabilitation of water mains, stage 1 phase 2**

Mr William C G KO  
Director of Water Supplies

Mr LEUNG Mang-chiu  
Assistant Director of Water Supplies /New Works

**Agenda item 3 - PWSC(2005-06)16**  
**Water supply to Sha Tin development Area 56A**

Mr William C G KO  
Director of Water Supplies

Mr LEUNG Mang-chiu  
Assistant Director of Water Supplies /New Works

**議程第 4 項 - PWSC(2005-06)17**  
**把旱廁改為沖水式廁所 - 第 2B 期**

劉明光先生  
衛生福利及食物局首席助理秘書長  
(食物及環境衛生)2

余熾鏗先生  
建築署署長

唐智強先生  
食物環境衛生署副署長(行政及發展)

勞月儀女士  
食物環境衛生署助理署長(行動)3

**議程第 5 項 - PWSC(2005-06)18**  
**東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓的設施改善工程**

何淑兒女士  
衛生福利及食物局副秘書長(衛生)1

鄭青雲先生  
署理衛生福利及食物局首席助理秘書長(衛生)2

余熾鏗先生  
建築署署長

鄭文容醫生  
醫院管理局副總監(專業事務及設施管理)

李育斌醫生  
醫院管理局行政經理(醫院規劃)

**Agenda item 4 - PWSC(2005-06)17**  
**Conversion of aqua privies into flushing toilet - phase 2B**

Mr Vincent LIU  
Principal Assistant Secretary for Health, Welfare and Food (Food and Environmental Hygiene)2

Mr C H YUE  
Director of Architectural Services

Mr Donald TONG  
Deputy Director of Food and Environmental Hygiene (Administration and Development)

Ms Rhonda LO  
Assistant Director of Food and Environmental Hygiene (Operations)3

**Agenda item 5 - PWSC(2005-06)18**  
**Improvement of facilities in the Specialist Outpatient Block of Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital**

Miss Susie HO  
Deputy Secretary for Health, Welfare and Food (Health)1

Mr Paul CHENG  
Principal Assistant Secretary for Health, Welfare and Food (Health)2 (Acting)

Mr C H YUE  
Director of Architectural Services

Dr M Y CHENG  
Deputy Director (Professional Services and Facilities Management)  
Hospital Authority

Dr Donald LI  
Executive Manager (Hospital Planning)  
Hospital Authority